2043-0518/0

12/07/2001

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL, ET COMME SITE LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET AVENUE VICTORIA 32 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN DE BEDAKING VAN HET HOTEL EMPAIN EN HET BIJGEBOUW, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7§6 et 8 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid de artikels 7§6 en 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 entamant la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument des façades et de la toiture de l'hôtel Empain et du bâtiment annexe des communs, ainsi que de certaines parties de l'intérieur dudit hôtel et, comme site, du jardin entourant le bien sis 67 aveneue Franklin Roosevelt et avenue Victoria 32 à Bruxelles ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 houdende instelling van de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als monument van de gevels en de bedaking van het hotel Empain en het bijgebouw, evenals van bepaalde delen van het interieur van het hotel en, als landschap, van de tuin rondom het goed, gelegen Franklin Rooseveltlaan 67 en Victorialaan 32 te Brussel ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observation dans le délai prévu par l'article 9§2 de l'ordonnance du 4 mars 1993 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft kenbaar gemaakt binnen de termijn opgelegd in artikel 9§2 van de ordonnantie van 4 maart 1993 ;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1. - Sont inscrits sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe au présent arrêté, les façades et la toiture de l'Hôtel Empain et le bâtiment annexe des communs, ainsi que certaines parties de l'intérieur dudit hôtel, en ce compris le mobilier fixe par destination : vestibule, grand hall et ensemble des pièces du rez-de-chaussée ; palier, ensemble des chambres à coucher, salles de bain, salon et « salle d'armes » du premier étage ; la totalité des boiseries et ferronneries d'origine ; le

Artikel 1. - Worden ingeschreven op de bewaarlijst, als monument, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals bepaald in de bijlage van dit besluit, de gevels en het dak van het Hotel Empain en van het bijgebouw, evenals bepaalde delen van het interieur van het hotel, hierbij inbegrepen het meubilair dat vast is door bestemming : de vestibule, de grote hal en alle ruimtes op de begane grond ; de overloop, alle slaapkamers, de badkamers en het salon op de eerste verdieping ; al het oorspronkelijk hout- en ijzerwerk ; alle lichtkokers, hierbij inbegrepen de

CHANCELLERIE

KANSELARIJ

lumière, en ce compris le lanterneau et la verrière ; et, comme site, en ce compris les grilles à front de rue, le jardin entourant le bien sis 67 avenue Franklin Roosevelt à Bruxelles.
Le bien est connu au cadastre de Bruxelles, 22e division, section R, 8e feuille, parcelles nos 253g 2, 253n 2, 253h 2.

lantaarn en de zenitale verlichting ; en, als landschap, de omringende tuin, hierbij inbegrepen het hek aan de straatkant in de Franklin Rooseveltlaan 67 te Brussel.
Het goed is bekend ten kadaster te Brussel, 22ste afdeling, sectie R, 8ste blad, perceel nrs 253g 2, 253n 2, 253h 2.

Article 2. - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 2. - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 12 -07- 2001

Brussel, 12 -07- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING • VERENIGDE COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE • KANSELARIJ

ANNEXE A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT, LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL ET, COMME SITE, LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET 32 AVENUE VICTORIA A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 7e division, section G, 5e feuille, parcelle n° 202x

Description sommaire

Le bâtiment est implanté au milieu d'un vaste jardin enclos de grilles en bronze à motifs de losanges insérées entre des dés de pierre. Il compte trois niveaux. En retrait, le dernier étage est entouré d'une terrasse. La toiture est couverte de cuivre. Ses quatre façades sont orientées Nord-Est (entrée principale), Sud-Ouest (côté jardin), Sud-Est et Nord-Ouest (façades latérales). L'ensemble de ces façades est couvert d'un parement de granit de Baveno poli sur une plinthe de pierre bleue et percé de larges baies vitrées à châssis de bronze, doré à l'origine. Les encadrements de ces fenêtres sont également en bronze, matériau dont l'architecte s'est encore servi pour souligner certaines arrêtes de son édifice. Chacune des façades présente une élévation qui par un jeu subtil des volumes se distingue des autres.

Façade Nord-Est : de composition axiale, elle se caractérise par des retraits successifs des étages et par l'arrondi de ses parties latérales. L'entrée se fait par une grande porte vitrée à laquelle on accède par un degré surmonté d'un auvent métallique incluant des luminaires.
Façade Sud-Ouest : composée selon un axe vertical, elle est précédée d'une terrasse en travertin donnant sur le jardin.
Les deux façades latérales sont au contraire des façades principales, dissymétriques. Elles comprennent en effet chacune à leur extrémité côté jardin une avancée, arrondie au Sud-Est et cubique au Nord-Ouest. Ces avancées correspondent aux espaces de réception de l'hôtel (grand salon et salle à manger du rez-de-chaussée) et sont surmontées au premier étage de terrasses avec pergola en bois d'oregon.

L'intérieur se caractérise par la rigueur et la simplicité du plan contrastant avec la mise en oeuvre de matériaux particulièrement luxueux. Différentes variétés de marbre (Onyx, Escalette et Bois-Jourdan) - en particulier dans le grand hall - créent des effets de polychromie remarquables. De même pour les menuiseries est-il fait usage de placage de bois précieux, tels que le palissandre, la loupe de noyer, le noyer strié, le bois de palu moiré des Indes, l'acajou de Cuba massif. Enfin, il est fait largement usage de bronze travaillé avec le plus grand soin pour, entre autres, les cache-radiateurs, la rampe de l'escalier d'honneur, le garde-corps de la galerie au premier étage, la clôture séparant le grand hall de la réception, etc. Le décor - la plupart du temps géométrique - de ces différents éléments fait appel à un vocabulaire ornemental varié, dont certains éléments paraissent s'inspirer des arts africains.

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

Les espaces du rez-de-chaussée se répartissent autour du grand hall central éclairé par une verrière. Ce hall, de vaste dimension, est séparé de l'entrée par une double porte vitrée à châssis de bronze et de la réception par une clôture en bronze avec portillons.
Les pièces principales sont, côté Nord-Est, deux bureaux situés de part et d'autre de l'entrée ; côté Sud-Est, le salon intime et le bar adjacent avec son mobilier fixe comprenant notamment un robinet en bronze en forme de dauphin ; côté Sud-Ouest, l'enfilade du grand salon, de la réception et de la salle à manger donnant sur le jardin avec, entre autres éléments remarquables, le décor stylisé sur panneaux de glace aurée et gravée du plafond de la réception représentant les signes du zodiaque. Le côté Nord-Ouest comprend les espaces de service (office, vestiaire, sanitaires, etc.) et le grand escalier qui, éclairé par une haute baie à l'origine garnie d'un vitrail, mène au premier étage.
Une galerie tournant autour de l'espace central du puits de lumière assure la circulation entre les différentes pièces du premier étage. Celles-ci comprennent quatre chambres à coucher avec chacune une salle de bain attenante, dont les murs sont couverts de mosaïques, une « salle d'armes », un salon et des espaces de service.

Jardin et communs

Le centre du jardin est occupé par une grande piscine en mosaïques bleues entourée par une pergola dont le sol est pavé de mosaïques ocre et bleu.
Au fond du jardin, du côté de l'avenue Victoria, sont implantés les communs, bâtiment d'un seul étage reprenant le parti géométrique adopté pour l'hôtel, mais avec un traitement plus sobre des façades. Mettant à profit la dénivellation existant entre les deux rues, l'architecte a intégré les communs dans la composition de telle manière qu'ils soient masqués par l'écran de verdure qui entoure la piscine. Dans le même esprit, les garages sont discrètement implantés sous la pergola.

L'intérêt du bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'Ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt artistique et historique

Fils du baron Edouard Empain, homme d'affaires célèbre, créateur de nombreuses entreprises industrielles et fondateur de la ville d'Héliopolis en Egypte, le baron Louis Empain était connu comme homme d'affaires en même temps que très actif dans le domaine des oeuvres de charité. Amateur d'art, très au courant des tendances artistiques de son temps, il fut un défenseur du Bauhaus. Il organisa dans sa résidence des expositions et fit oeuvre de mécène.
Lorsqu'Empain fait appel à l'architecte Michel Polak, celui-ci avait déjà réalisé à Bruxelles le Résidence Palace (1923-1927). Elève de l'Ecole polytechnique de Zurich (diplômé en 1907), Polak avait complété ses études à Paris en 1911 avant de travailler dix ans à Montreux. A Bruxelles, il réalisera encore la fondation Eastman (parc Léopold, 1933) et participera à la conception du campus du C.E.R.I.A. à Anderlecht (1948).

La personnalité du commanditaire, amateur d'art éclairé et mécène, et celle de l'architecte, artiste d'envergure internationale, concourent encore à l'intérêt exceptionnel de cette demeure, la plus spectaculaire qui ait été édifiée dans le style Art déco à Bruxelles.

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE
CHANCELLERIE

L'originalité du plan, le remarquable agencement des espaces intérieurs tout autant que celui des volumes extérieurs qui leur correspondent parfaitement confèrent à ce bâtiment une grande lisibilité. Il s'inscrit par là dans le courant moderniste héritier de l'architecture viennoise du début du XXe siècle. M. Polak a parfaitement assimilé l'oeuvre d'Otto Wagner et d'Adolphe Loos. La filiation avec le palais Stoclet et la villa Wagner à Vienne paraît évidente. Elle est, entre autres, perceptible dans l'emploi des matériaux tant pour les façades (pierre polie et bronze) que pour les intérieurs (marbres, bois précieux, ferronneries...). La parfaite mise en oeuvre de ceux-ci confère à l'hôtel Empain un cachet remarquable dont il n'existe quasi aucun autre exemple à Bruxelles.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Vu pour être annexé à l'arrêté du 12 -07- 2001 .

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE • REGERING VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST • COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN VAN HET DAK VAN HET HOTEL EMPAIN EN VAN EEN VAN DE BIJGEBOUWEN, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : 7de afdeling, sectie G, 5de blad, perceel nr. 202x2.

Beknopte beschrijving :

Het gebouw ligt midden in een uitgestrekte tuin, die omheind wordt door een hek met bronzen ruitmotieven, verwerkt tussen stenen postamenten. Het pand telt drie bouwlagen, waarvan de laatste terugwijkende verdieping voorafgegaan wordt door een terras. Het dak is bedekt met koper. De vier gevels zijn respectievelijk naar het noordoosten (hoofdingang), zuidwesten (tuinkant), zuidoosten en noordwesten (zijgevels) gericht. Ze zijn bedekt met een parement van gepolijst graniet uit Baveno op arduinen plint en opengewerkt door brede vensters met bronzen, oorspronkelijk vergulde kozijnen.
De vensteromlijstingen en bepaalde gevelaccenten zijn eveneens in brons. Elke gevel onderscheidt zich van de andere door een subtiel volumespel.

Noordoostgevel : deze gevel wordt gekenmerkt door een axiale gevelopstand, trapsgewijs terugwijkende verdiepingen en afgeronde hoekpartijen. Een trap leidt naar een grote beglaasde deur, die bekroond wordt een metalen luifel met ingebouwde verlichting.
Zuidwestgevel : gevel met verticale gevelopstand, voorafgegaan door een terras in travertijn, dat naar de tuin leidt.
De twee zijgevels daarentegen zijn opgevat als hoofdgevel volgens spiegelbeeldschema ; aan de uiteinden van de tuinkant hebben beide een uitbouw, afgerond in de zuidoostgevel en kubisch in de noordwestgevel. Deze voorsprongen vormen de ontvangsruimtes (het grote salon en de eetkamer op de begane grond) en worden op de eerste verdieping bekroond door een terras met pergola in oregonhout.

De ruimtelijke indeling van het interieur is erg eenvoudig en sober, in tegenstelling tot het bijzonder luxueuze materiaalgebruik. Verschillende marmersoorten (onyx, Escalette en Bois-Jourdan) zorgen voor een opmerkelijk polychroom effect, vooral in de grote hal. Ook het fineerhout bestaat uit kostbare houtsoorten zoals palissander, wortelhout van de notenboom, gestreept woretlhout van de notenboom en acajou. Ten slotte werd er ruimschoots gebruik gemaakt van uiterst fijn bewerkt brons voor onder meer radiatormantels, de leuning van de eretrap, de borstwering van de galerij op de eerste verdieping en de afsluiting tussen de grote hal en de ontvangstruimte. Het - meestal - geometrische decor van deze verschillende elementen inspireert zich op een gevarieerde vormentaal, wwaronder die van de Afrikaanse kunst.

KANSELARIJ

De ruimtes op de begane grond zijn gegroepeerd rond de grote centrale hal met zenitale verlichting. Deze hal leidt via een beglaasde vleugeldeur met bronzen kozijnen naar de ingang en via een bronzen afsluiting met hekken naar de ontvangstruimte.
De voornaamste vertrekken zijn, aan de noordoostkant, twee bureaus aan weerszijden van de ingang ; aan de zuidoostelijke kant het privé-salon en aanpalend hieraan de bar met vast meubilair, waaronder een bronzen kraan in de vorm van een dolfijn ; aan de zuidwestkant drie opeenvolgende ruimtes, met name het grote salon, de ontvangstruimte en de eetkamer met uitzicht op de tuin, die alle drie opmerkelijke elementen omvatten zoals de gestileerde decoratie op de vergulde en gegraveerde glaspanelen in het plafond van de ontvangstruimte met de tekens van de dierenriem. De noordwestzijde omvat de dienstruimtes (bureau, vestiaire, sanitair,...) en de grote trap die naar de eerste verdieping leidt met - oorspronkelijk van een glasraam voorziene- zenitale verlichting.
Een galerij rond de centrale ruimte met lichtkoker verleent toegang tot de verschillende ruimtes van de eerste verdieping. Hier bevinden zich vier slaapkamers met telkens een aanpalende badkamer, voorzien van wandmozaïeken, een « wapenzaal », een salon en dienstruimtes.

Tuin en bijgebouwen

Centraal in de tuin bevindt zich een groot, zwembad met blauwe mozaïeken, dat omgeven wordt door een pergola waarvan de vloer bedekt is met okerkleurige en blauwe mozaïeken.
Achteraan in de tuin, aan de kant van de Victorialaan, staan de bijgebouwen. Het gaat om een constructie van één verdieping met dezelfde geometrische kenmerken als die van het hotel, maar een eenvoudigere gevelbehandeling. Door gebruik te maken van het niveauverschil tussen beide lanen integreert de architect de bijgebouwen zodanig in de compositie dat ze verborgen zijn achter een scherm van planten rond het zwembad. In dezelfde geest zijn de garages op discrete wijze onder de pergola ingeplant.

Waarde van het goed volgens de maatstaven bepaald in artikel 2, 1° van de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Artistieke en historische waarde :

Baron Louis Empain, zoon van baron Edouard Empain, een beroemd zakenman, stichter van talrijke industriële ondernemingen en oprichter van de stad Héliopolis in Egypte, stond bekend als zakenman maar was ook erg actief als weldoener. Als kunstliefhebber was hij goed op de hoogte van de artistieke stromingen van zijn tijd en een verdediger van Bauhaus. Hij organiseerde tentoonstellingen in zijn woning en trad vaak op als mecenas.
Toen Empain de architect Michel Polak de opdracht gaf voor de bouw van zijn woning, had deze laatste in Brussel het « Résidence Palace » (1923-1927) al ontworpen. Polak had school gelopen aan de Ecole polytechnique van Zürich (afgestudeerd in 1907) en voltooide zijn studies in 1911 in Parijs. Vervolgens werkte hij tien jaar in Montreux. Later realiseert hij ook de stichting Eastman (Leopoldspark, 1933) en werkt mee aan het project voor de campus van de C.E.R.I.A. in Anderlecht (1948).

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De originaliteit van het plan en de opmerkelijke behandeling van de binnenruimtes en van de daarop perfect aansluitende volumes van de buitengevel verlenen aan het gebouw een grote leesbaarheid. Het hotel Empain sluit dan ook aan op de modernistische, uit de Weense architectuur van het begin van de XXste eeuw voortvloeiende stroming. De band met het hotel Stoclet en de villa Wagner in Wenen lijkt dan ook evident. Dit blijkt onder meer uit het materiaalgebruik voor zowel de gevels (gepolijste steen en brons) als de interieurs (marmersoorten, kostbare houtsoorten, ijzerwerk,...). De perfecte uitwerking van het materiaal geeft aan het hotel een opmerkelijk cachet dat in Brussel nagenoeg onevenaarbaar is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 12 -07- 2001

De Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen en Wetenschappelijk Onderzoek

François-Xavier de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer en Personen

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

26 -07- 2001

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOUT

KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE KANSELARIJ

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL, ET COMME SITE LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET AVENUE VICTORIA 32 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN DE BEDAKING VAN HET HOTEL EMPAIN EN HET BIJGEBOUW, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7§6 et 8 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid de artikels 7§6 en 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 entamant la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument des façades et de la toiture de l'hôtel Empain et du bâtiment annexe des communs, ainsi que de certaines parties de l'intérieur dudit hôtel et, comme site, du jardin entourant le bien sis 67 aveneue Franklin Roosevelt et avenue Victoria 32 à Bruxelles ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 houdende instelling van de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als monument van de gevels en de bedaking van het hotel Empain en het bijgebouw, evenals van bepaalde delen van het interieur van het hotel en, als landschap, van de tuin rondom het goed, gelegen Franklin Rooseveltlaan 67 en Victorialaan 32 te Brussel ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observation dans le délai prévu par l'article 9§2 de l'ordonnance du 4 mars 1993 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft kenbaar gemaakt binnen de termijn opgelegd in artikel 9§2 van de ordonnantie van 4 maart 1993 ;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1. - Sont inscrits sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe au présent arrêté, les façades et la toiture de l'Hôtel Empain et le bâtiment annexe des communs, ainsi que certaines parties de l'intérieur dudit hôtel, en ce compris le mobilier fixe par destination : vestibule, grand hall et ensemble des pièces du rez-de-chaussée ; palier, ensemble des chambres à coucher, salles de bain, salon et « salle d'armes » du premier étage ; la totalité des boiseries et ferronneries d'origine ; le

Artikel 1. - Worden ingeschreven op de bewaarlijst, als monument, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals bepaald in de bijlage van dit besluit, de gevels en het dak van het Hotel Empain en van het bijgebouw, evenals bepaalde delen van het interieur van het hotel, hierbij inbegrepen het meubilair dat vast is door bestemming : de vestibule, de grote hal en alle ruimtes op de begane grond ; de overloop, alle slaapkamers, de badkamers en het salon op de eerste verdieping ; al het oorspronkelijk hout- en ijzerwerk ; alle lichtkokers, hierbij inbegrepen de

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
CHANCELLERIE
BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
VERENIGD COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE
KANSELARIJ

lumière, en ce compris le lanterneau et la verrière ; et, comme site, en ce compris les grilles à front de rue, le jardin entourant le bien sis 67 avenue Franklin Roosevelt à Bruxelles.
Le bien est connu au cadastre de Bruxelles, 22e division, section R, 8e feuille, parcelles nos 253g 2, 253n 2, 253h 2.

lantaarn en de zenitale verlichting ; en, als landschap, de omringende tuin, hierbij inbegrepen het hek aan de straatkant in de Franklin Rooseveltlaan 67 te Brussel.
Het goed is bekend ten kadaster te Brussel, 22ste afdeling, sectie R, 8ste blad, perceel nrs 253g 2, 253n 2, 253h 2.

Article 2. - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 2. - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 12 -07- 2001

Brussel, 12 -07- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE · COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE · CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING · GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE · KANSELARIJ

ANNEXE A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT, LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL ET, COMME SITE, LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET 32 AVENUE VICTORIA A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 7e division, section G, 5e feuille, parcelle n° 202x

Description sommaire

Le bâtiment est implanté au milieu d'un vaste jardin enclos de grilles en bronze à motifs de losanges insérées entre des dés de pierre. Il compte trois niveaux. En retrait, le dernier étage est entouré d'une terrasse. La toiture est couverte de cuivre. Ses quatre façades sont orientées Nord-Est (entrée principale), Sud-Ouest (côté jardin), Sud-Est et Nord-Ouest (façades latérales). L'ensemble de ces façades est couvert d'un parement de granit de Baveno poli sur une plinthe de pierre bleue et percé de larges baies vitrées à châssis de bronze, doré à l'origine. Les encadrements de ces fenêtres sont également en bronze, matériau dont l'architecte s'est encore servi pour souligner certaines arrêtes de son édifice. Chacune des façades présente une élévation qui par un jeu subtil des volumes se distingue des autres.

Façade Nord-Est : de composition axiale, elle se caractérise par des retraits successifs des étages et par l'arrondi de ses parties latérales. L'entrée se fait par une grande porte vitrée à laquelle on accède par un degré surmonté d'un auvent métallique incluant des luminaires.
Façade Sud-Ouest : composée selon un axe vertical, elle est précédée d'une terrasse en travertin donnant sur le jardin.
Les deux façades latérales sont au contraire des façades principales, dissymétriques. Elles comprennent en effet chacune à leur extrémité côté jardin une avancée, arrondie au Sud-Est et cubique au Nord-Ouest. Ces avancées correspondent aux espaces de réception de l'hôtel (grand salon et salle à manger du rez-de-chaussée) et sont surmontées au premier étage de terrasses avec pergola en bois d'oregon.

L'intérieur se caractérise par la rigueur et la simplicité du plan contrastant avec la mise en oeuvre de matériaux particulièrement luxueux. Différentes variétés de marbre (Onyx, Escalette et Bois-Jourdan) - en particulier dans le grand hall - créent des effets de polychromie remarquables. De même pour les menuiseries est-il fait usage de placage de bois précieux, tels que le palissandre, la loupe de noyer, le noyer strié, le bois de palu moiré des Indes, l'acajou de Cuba massif. Enfin, il est fait largement usage de bronze travaillé avec le plus grand soin pour, entre autres, les cache-radiateurs, la rampe de l'escalier d'honneur, le garde-corps de la galerie au premier étage, la clôture séparant le grand hall de la réception, etc. Le décor - la plupart du temps géométrique - de ces différents éléments fait appel à un vocabulaire ornemental varié, dont certains éléments paraissent s'inspirer des arts africains.

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE · COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE · CHANCELLERIE

Les espaces du rez-de-chaussée se répartissent autour du grand hall central éclairé par une verrière. Ce hall, de vaste dimension, est séparé de l'entrée par une double porte vitrée à châssis de bronze et de la réception par une clôture en bronze avec portillons.
Les pièces principales sont, côté Nord-Est, deux bureaux situés de part et d'autre de l'entrée ; côté Sud-Est, le salon intime et le bar adjacent avec son mobilier fixe comprenant notamment un robinet en bronze en forme de dauphin ; côté Sud-Ouest, l'enfilade du grand salon, de la réception et de la salle à manger donnant sur le jardin avec, entre autres éléments remarquables, le décor stylisé sur panneaux de glace aurée et gravée du plafond de la réception représentant les signes du zodiaque. Le côté Nord-Ouest comprend les espaces de service (office, vestiaire, sanitaires, etc.) et le grand escalier qui, éclairé par une haute baie à l'origine garnie d'un vitrail, mène au premier étage.
Une galerie tournant autour de l'espace central du puits de lumière assure la circulation entre les différentes pièces du premier étage. Celles-ci comprennent quatre chambres à coucher avec chacune une salle de bain attenante, dont les murs sont couverts de mosaïques, une « salle d'armes », un salon et des espaces de service.

Jardin et communs

Le centre du jardin est occupé par une grande piscine en mosaïques bleues entourée par une pergola dont le sol est pavé de mosaïques ocre et bleu.
Au fond du jardin, du côté de l'avenue Victoria, sont implantés les communs, bâtiment d'un seul étage reprenant le parti géométrique adopté pour l'hôtel, mais avec un traitement plus sobre des façades. Mettant à profit la dénivellation existant entre les deux rues, l'architecte a intégré les communs dans la composition de telle manière qu'ils soient masqués par l'écran de verdure qui entoure la piscine. Dans le même esprit, les garages sont discrètement implantés sous la pergola.

L'intérêt du bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'Ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt artistique et historique

Fils du baron Edouard Empain, homme d'affaires célèbre, créateur de nombreuses entreprises industrielles et fondateur de la ville d'Héliopolis en Egypte, le baron Louis Empain était connu comme homme d'affaires en même temps que très actif dans le domaine des oeuvres de charité. Amateur d'art, très au courant des tendances artistiques de son temps, il fut un défenseur du Bauhaus. Il organisa dans sa résidence des expositions et fit oeuvre de mécène.
Lorsqu'Empain fait appel à l'architecte Michel Polak, celui-ci avait déjà réalisé à Bruxelles le Résidence Palace (1923-1927). Elève de l'Ecole polytechnique de Zurich (diplômé en 1907), Polak avait complété ses études à Paris en 1911 avant de travailler dix ans à Montreux. A Bruxelles, il réalisera encore la fondation Eastman (parc Léopold, 1933) et participera à la conception du campus du C.E.R.I.A. à Anderlecht (1948).

La personnalité du commanditaire, amateur d'art éclairé et mécène, et celle de l'architecte, artiste d'envergure internationale, concourent encore à l'intérêt exceptionnel de cette demeure, la plus spectaculaire qui ait été édifiée dans le style Art déco à Bruxelles.

CHANCELLERIE

L'originalité du plan, le remarquable agencement des espaces intérieurs tout autant que celui des volumes extérieurs qui leur correspondent parfaitement confèrent à ce bâtiment une grande lisibilité. Il s'inscrit par là dans le courant moderniste héritier de l'architecture viennoise du début du XXe siècle. M. Polak a parfaitement assimilé l'oeuvre d'Otto Wagner et d'Adolphe Loos. La filiation avec le palais Stoclet et la villa Wagner à Vienne paraît évidente. Elle est, entre autres, perceptible dans l'emploi des matériaux tant pour les façades (pierre polie et bronze) que pour les intérieurs (marbres, bois précieux, ferronneries...). La parfaite mise en oeuvre de ceux-ci confère à l'hôtel Empain un cachet remarquable dont il n'existe quasi aucun autre exemple à Bruxelles.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Vu pour être annexé à l'arrêté du 12 -07- 2001 .

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme

26 -07- 2001

Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOUT

KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLEGE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN VAN HET DAK VAN HET HOTEL EMPAIN EN VAN EEN VAN DE BIJGEBOUWEN, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : 7de afdeling, sectie G, 5de blad, perceel nr. 202x2.

Beknopte beschrijving :

Het gebouw ligt midden in een uitgestrekte tuin, die omheind wordt door een hek met bronzen ruitmotieven, verwerkt tussen stenen postamenten. Het pand telt drie bouwlagen, waarvan de laatste terugwijkende verdieping voorafgegaan wordt door een terras. Het dak is bedekt met koper. De vier gevels zijn respectievelijk naar het noordoosten (hoofdingang), zuidwesten (tuinkant), zuidoosten en noordwesten (zijgevels) gericht. Ze zijn bedekt met een parement van gepolijst graniet uit Baveno op arduinen plint en opengewerkt door brede vensters met bronzen, oorspronkelijk vergulde kozijnen.
De vensteromlijstingen en bepaalde gevelaccenten zijn eveneens in brons. Elke gevel onderscheidt zich van de andere door een subtiel volumespel.

Noordoostgevel : deze gevel wordt gekenmerkt door een axiale gevelopstand, trapsgewijs terugwijkende verdiepingen en afgeronde hoekpartijen. Een trap leidt naar een grote beglaasde deur, die bekroond wordt een metalen luifel met ingebouwde verlichting.
Zuidwestgevel : gevel met verticale gevelopstand, voorafgegaan door een terras in travertijn, dat naar de tuin leidt.
De twee zijgevels daarentegen zijn opgevat als hoofdgevel volgens spiegelbeeldschema ; aan de uiteinden van de tuinkant hebben beide een uitbouw, afgerond in de zuidoostgevel en kubisch in de noordwestgevel. Deze voorsprongen vormen de ontvangsruimtes (het grote salon en de eetkamer op de begane grond) en worden op de eerste verdieping bekroond door een terras met pergola in oregonhout.

De ruimtelijke indeling van het interieur is erg eenvoudig en sober, in tegenstelling tot het bijzonder luxueuze materiaalgebruik. Verschillende marmersoorten (onyx, Escalette en Bois-Jourdan) zorgen voor een opmerkelijk polychroom effect, vooral in de grote hal. Ook het fineerhout bestaat uit kostbare houtsoorten zoals palissander, wortelhout van de notenboom, gestreept woretlhout van de notenboom en acajou. Ten slotte werd er ruimschoots gebruik gemaakt van uiterst fijn bewerkt brons voor onder meer radiatormantels, de leuning van de eretrap, de borstwering van de galerij op de eerste verdieping en de afsluiting tussen de grote hal en de ontvangstruimte. Het - meestal - geometrische decor van deze verschillende elementen inspireert zich op een geverieerde vormentaal, wwaronder die van de Afrikaanse kunst.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING · COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE · KANSELARIJ

De ruimtes op de begane grond zijn gegroepeerd rond de grote centrale hal met zenitale verlichting. Deze hal leidt via een beglaasde vleugeldeur met bronzen kozijnen naar de ingang en via een bronzen afsluiting met hekken naar de ontvangstruimte.
De voornaamste vertrekken zijn, aan de noordoostkant, twee bureaus aan weerszijden van de ingang ; aan de zuidoostelijke kant het privé-salon en aanpalend hieraan de bar met vast meubilair, waaronder een bronzen kraan in de vorm van een dolfijn ; aan de zuidwestkant drie opeenvolgende ruimtes, met name het grote salon, de ontvangstruimte en de eetkamer met uitzicht op de tuin, die alle drie opmerkelijke elementen omvatten zoals de gestileerde decoratie op de vergulde en gegraveerde glaspanelen in het plafond van de ontvangstruimte met de tekens van de dierenriem. De noordwestzijde omvat de dienstruimtes (bureau, vestiaire, sanitair,...) en de grote trap die naar de eerste verdieping leidt met - oorspronkelijk van een glasraam voorziene- zenitale verlichting.
Een galerij rond de centrale ruimte met lichtkoker verleent toegang tot de verschillende ruimtes van de eerste verdieping. Hier bevinden zich vier slaapkamers met telkens een aanpalende badkamer, voorzien van wandmozaïeken, een « wapenzaal », een salon en dienstruimtes.

Tuin en bijgebouwen

Centraal in de tuin bevindt zich een groot, zwembad met blauwe mozaïeken, dat omgeven wordt door een pergola waarvan de vloer bedekt is met okerkleurige en blauwe mozaïeken.
Achteraan in de tuin, aan de kant van de Victorialaan, staan de bijgebouwen. Het gaat om een constructie van één verdieping met dezelfde geometrische kenmerken als die van het hotel, maar een eenvoudigere gevelbehandeling. Door gebruik te maken van het niveauverschil tussen beide lanen integreert de architect de bijgebouwen zodanig in de compositie dat ze verborgen zijn achter een scherm van planten rond het zwembad. In dezelfde geest zijn de garages op discrete wijze onder de pergola ingeplant.

Waarde van het goed volgens de maatstaven bepaald in artikel 2, 1° van de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Artistieke en historische waarde :

Baron Louis Empain, zoon van baron Edouard Empain, een beroemd zakenman, stichter van talrijke industriële ondernemingen en oprichter van de stad Héliopolis in Egypte, stond bekend als zakenman maar was ook erg actief als weldoener. Als kunstliefhebber was hij goed op de hoogte van de artistieke stromingen van zijn tijd en een verdediger van Bauhaus. Hij organiseerde tentoonstellingen in zijn woning en trad vaak op als mecenas.
Toen Empain de architect Michel Polak de opdracht gaf voor de bouw van zijn woning, had deze laatste in Brussel het « Résidence Palace » (1923-1927) al ontworpen. Polak had school gelopen aan de Ecole polytechnique van Zürich (afgestudeerd in 1907) en voltooide zijn studies in 1911 in Parijs. Vervolgens werkte hij tien jaar in Montreux. Later realiseert hij ook de stichting Eastman (Leopoldspark, 1933) en werkt mee aan het project voor de campus van de C.E.R.I.A. in Anderlecht (1948).

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJK GEWEST - KANSELARIJ

De originaliteit van het plan en de opmerkelijke behandeling van de binnenruimtes en van de daarop perfect aansluitende volumes van de buitengevel verlenen aan het gebouw een grote leesbaarheid. Het hotel Empain sluit dan ook aan op de modernistische, uit de Weense architectuur van het begin van de XXste eeuw voortvloeiende stroming. De band met het hotel Stoclet en de villa Wagner in Wenen lijkt dan ook evident. Dit blijkt onder meer uit het materiaalgebruik voor zowel de gevels (gepolijste steen en brons) als de interieurs (marmersoorten, kostbare houtsoorten, ijzerwerk,...). De perfecte uitwerking van het materiaal geeft aan het hotel een opmerkelijk cachet dat in Brussel nagenoeg onevenaarbaar is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 12 -07- 2001

De Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen en Wetenschappelijk Onderzoek

François-Xavier de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer en Personen

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift:

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING · KANSELARIJ · DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL, ET COMME SITE LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET AVENUE VICTORIA 32 A BRUXELLES

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN DE BEDAKING VAN HET HOTEL EMPAIN EN HET BIJGEBOUW, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment les articles 7§6 et 8 ;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid de artikels 7§6 en 8 ;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 27 mai 1999 entamant la procédure d'inscription sur la liste de sauvegarde comme monument des façades et de la toiture de l'hôtel Empain et du bâtiment annexe des communs, ainsi que de certaines parties de l'intérieur dudit hôtel et, comme site, du jardin entourant le bien sis 67 aveneue Franklin Roosevelt et avenue Victoria 32 à Bruxelles ;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 27 mei 1999 houdende instelling van de procedure tot inschrijving op de bewaarlijst als monument van de gevels en de bedaking van het hotel Empain en het bijgebouw, evenals van bepaalde delen van het interieur van het hotel en, als landschap, van de tuin rondom het goed, gelegen Franklin Rooseveltlaan 67 en Victorialaan 32 te Brussel ;

Considérant que le propriétaire n'a pas émis d'observation dans le délai prévu par l'article 9§2 de l'ordonnance du 4 mars 1993 ;

Overwegende dat de eigenaar geen opmerkingen heeft kenbaar gemaakt binnen de termijn opgelegd in artikel 9§2 van de ordonnantie van 4 maart 1993 ;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1. - Sont inscrits sur la liste de sauvegarde comme monument, en raison de leur intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe au présent arrêté, les façades et la toiture de l'Hôtel Empain et le bâtiment annexe des communs, ainsi que certaines parties de l'intérieur dudit hôtel, en ce compris le mobilier fixe par destination : vestibule, grand hall et ensemble des pièces du rez-de-chaussée ; palier, ensemble des chambres à coucher, salles de bain, salon et « salle d'armes » du premier étage ; la totalité des boiseries et ferronneries d'origine ; le

Artikel 1. - Worden ingeschreven op de bewaarlijst, als monument, wegens hun historische en artistieke waarde, zoals bepaald in de bijlage van dit besluit, de gevels en het dak van het Hotel Empain en van het bijgebouw, evenals bepaalde delen van het interieur van het hotel, hierbij inbegrepen het meubilair dat vast is door bestemming : de vestibule, de grote hal en alle ruimtes op de begane grond ; de overloop, alle slaapkamers, de badkamers en het salon op de eerste verdieping ; al het oorspronkelijk hout- en ijzerwerk ; alle lichtkokers, hierbij inbegrepen de

GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
COLLÈGE RÉUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE
CHANCELLERIE
Pour le

KANSELARIJ

lumière, en ce compris le lanterneau et la verrière ; et, comme site, en ce compris les grilles à front de rue, le jardin entourant le bien sis 67 avenue Franklin Roosevelt à Bruxelles.
Le bien est connu au cadastre de Bruxelles, 22e division, section R, 8e feuille, parcelles nos 253g 2, 253n 2, 253h 2.

lantaarn en de zenitale verlichting ; en, als landschap, de omringende tuin, hierbij inbegrepen het hek aan de straatkant in de Franklin Rooseveltlaan 67 te Brussel.
Het goed is bekend ten kadaster te Brussel, 22ste afdeling, sectie R, 8ste blad, perceel nrs 253g 2, 253n 2, 253h 2.

Article 2. - Le ministre qui a les monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 2. - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le 12 -07- 2001

Brussel, 12 -07- 2001

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing en Wetenschappelijk Onderzoek,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des Personnes,

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer van Personen,

Willem DRAPS

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE · COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE · CHANCELLERIE

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING · KANSELARIJ · DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPPEN

ANNEXE A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE INSCRIVANT SUR LA LISTE DE SAUVEGARDE COMME MONUMENT, LES FACADES ET LA TOITURE DE L'HOTEL EMPAIN ET LE BATIMENT ANNEXE DES COMMUNS, AINSI QUE CERTAINES PARTIES DE L'INTERIEUR DUDIT HOTEL ET, COMME SITE, LE JARDIN ENTOURANT LE BIEN SIS 67 AVENUE FRANKLIN ROOSEVELT ET 32 AVENUE VICTORIA A BRUXELLES

Réf. cadastrale : 7e division, section G, 5e feuille, parcelle n° 202x

Description sommaire

Le bâtiment est implanté au milieu d'un vaste jardin enclos de grilles en bronze à motifs de losanges insérées entre des dés de pierre. Il compte trois niveaux. En retrait, le dernier étage est entouré d'une terrasse. La toiture est couverte de cuivre. Ses quatre façades sont orientées Nord-Est (entrée principale), Sud-Ouest (côté jardin), Sud-Est et Nord-Ouest (façades latérales). L'ensemble de ces façades est couvert d'un parement de granit de Baveno poli sur une plinthe de pierre bleue et percé de larges baies vitrées à châssis de bronze, doré à l'origine. Les encadrements de ces fenêtres sont également en bronze, matériau dont l'architecte s'est encore servi pour souligner certaines arrêtes de son édifice. Chacune des façades présente une élévation qui par un jeu subtil des volumes se distingue des autres.

Façade Nord-Est : de composition axiale, elle se caractérise par des retraits successifs des étages et par l'arrondi de ses parties latérales. L'entrée se fait par une grande porte vitrée à laquelle on accède par un degré surmonté d'un auvent métallique incluant des luminaires.
Façade Sud-Ouest : composée selon un axe vertical, elle est précédée d'une terrasse en travertin donnant sur le jardin.
Les deux façades latérales sont au contraire des façades principales, dissymétriques. Elles comprennent en effet chacune à leur extrémité côté jardin une avancée, arrondie au Sud-Est et cubique au Nord-Ouest. Ces avancées correspondent aux espaces de réception de l'hôtel (grand salon et salle à manger du rez-de-chaussée) et sont surmontées au premier étage de terrasses avec pergola en bois d'oregon.

L'intérieur se caractérise par la rigueur et la simplicité du plan contrastant avec la mise en oeuvre de matériaux particulièrement luxueux. Différentes variétés de marbre (Onyx, Escalette et Bois-Jourdan) - en particulier dans le grand hall - créent des effets de polychromie remarquables. De même pour les menuiseries est-il fait usage de placage de bois précieux, tels que le palissandre, la loupe de noyer, le noyer strié, le bois de palu moiré des Indes, l'acajou de Cuba massif. Enfin, il est fait largement usage de bronze travaillé avec le plus grand soin pour, entre autres, les cache-radiateurs, la rampe de l'escalier d'honneur, le garde-corps de la galerie au premier étage, la clôture séparant le grand hall de la réception, etc. Le décor - la plupart du temps géométrique - de ces différents éléments fait appel à un vocabulaire ornemental varié, dont certains éléments paraissent s'inspirer des arts africains.

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
CHANCELLERIE
COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE

Les espaces du rez-de-chaussée se répartissent autour du grand hall central éclairé par une verrière. Ce hall, de vaste dimension, est séparé de l'entrée par une double porte vitrée à châssis de bronze et de la réception par une clôture en bronze avec portillons.
Les pièces principales sont, côté Nord-Est, deux bureaux situés de part et d'autre de l'entrée ; côté Sud-Est, le salon intime et le bar adjacent avec son mobilier fixe comprenant notamment un robinet en bronze en forme de dauphin ; côté Sud-Ouest, l'enfilade du grand salon, de la réception et de la salle à manger donnant sur le jardin avec, entre autres éléments remarquables, le décor stylisé sur panneaux de glace aurée et gravée du plafond de la réception représentant les signes du zodiaque. Le côté Nord-Ouest comprend les espaces de service (office, vestiaire, sanitaires, etc.) et le grand escalier qui, éclairé par une haute baie à l'origine garnie d'un vitrail, mène au premier étage.
Une galerie tournant autour de l'espace central du puits de lumière assure la circulation entre les différentes pièces du premier étage. Celles-ci comprennent quatre chambres à coucher avec chacune une salle de bain attenante, dont les murs sont couverts de mosaïques, une « salle d'armes », un salon et des espaces de service.

Jardin et communs

Le centre du jardin est occupé par une grande piscine en mosaïques bleues entourée par une pergola dont le sol est pavé de mosaïques ocre et bleu.
Au fond du jardin, du côté de l'avenue Victoria, sont implantés les communs, bâtiment d'un seul étage reprenant le parti géométrique adopté pour l'hôtel, mais avec un traitement plus sobre des façades. Mettant à profit la dénivellation existant entre les deux rues, l'architecte a intégré les communs dans la composition de telle manière qu'ils soient masqués par l'écran de verdure qui entoure la piscine. Dans le même esprit, les garages sont discrètement implantés sous la pergola.

L'intérêt du bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'Ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt artistique et historique

Fils du baron Edouard Empain, homme d'affaires célèbre, créateur de nombreuses entreprises industrielles et fondateur de la ville d'Héliopolis en Egypte, le baron Louis Empain était connu comme homme d'affaires en même temps que très actif dans le domaine des oeuvres de charité. Amateur d'art, très au courant des tendances artistiques de son temps, il fut un défenseur du Bauhaus. Il organisa dans sa résidence des expositions et fit oeuvre de mécène.
Lorsqu'Empain fait appel à l'architecte Michel Polak, celui-ci avait déjà réalisé à Bruxelles le Résidence Palace (1923-1927). Elève de l'Ecole polytechnique de Zurich (diplômé en 1907), Polak avait complété ses études à Paris en 1911 avant de travailler dix ans à Montreux. A Bruxelles, il réalisera encore la fondation Eastman (parc Léopold, 1933) et participera à la conception du campus du C.E.R.I.A. à Anderlecht (1948).

La personnalité du commanditaire, amateur d'art éclairé et mécène, et celle de l'architecte, artiste d'envergure internationale, concourent encore à l'intérêt exceptionnel de cette demeure, la plus spectaculaire qui ait été édifiée dans le style Art déco à Bruxelles.

CHANCELLERIE

L'originalité du plan, le remarquable agencement des espaces intérieurs tout autant que celui des volumes extérieurs qui leur correspondent parfaitement confèrent à ce bâtiment une grande lisibilité. Il s'inscrit par là dans le courant moderniste héritier de l'architecture viennoise du début du XX° siècle. M. Polak a parfaitement assimilé l'oeuvre d'Otto Wagner et d'Adolphe Loos. La filiation avec le palais Stoclet et la villa Wagner à Vienne paraît évidente. Elle est, entre autres, perceptible dans l'emploi des matériaux tant pour les façades (pierre polie et bronze) que pour les intérieurs (marbres, bois précieux, ferronneries...). La parfaite mise en oeuvre de ceux-ci confère à l'hôtel Empain un cachet remarquable dont il n'existe quasi aucun autre exemple à Bruxelles.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Vu pour être annexé à l'arrêté du Vu pour être annexé à l'arrêté du 12 -07- 2001 ,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine et de la Recherche scientifique,

François-Xavier de DONNEA

Le Secrétaire d'Etat à la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Aménagement du Territoire, de la Rénovation Urbaine, des Monuments et Sites et du Transport rémunéré des personnes,

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE
Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ

GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE • COLLEGE REUNI DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE COMMUNE • CHANCELLERIE

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING TOT INSCHRIJVING OP DE BEWAARLIJST ALS MONUMENT VAN DE GEVELS EN VAN HET DAK VAN HET HOTEL EMPAIN EN VAN EEN VAN DE BIJGEBOUWEN, EVENALS VAN BEPAALDE DELEN VAN HET INTERIEUR VAN HET HOTEL EN, ALS LANDSCHAP, VAN DE TUIN RONDOM HET GOED, GELEGEN FRANKLIN ROOSEVELTLAAN 67 EN VICTORIALAAN 32 TE BRUSSEL

Kadastrale gegevens : 7de afdeling, sectie G, 5de blad, perceel nr. 202x2.

Beknopte beschrijving :

Het gebouw ligt midden in een uitgestrekte tuin, die omheind wordt door een hek met bronzen ruitmotieven, verwerkt tussen stenen postamenten. Het pand telt drie bouwlagen, waarvan de laatste terugwijkende verdieping voorafgegaan wordt door een terras. Het dak is bedekt met koper. De vier gevels zijn respectievelijk naar het noordoosten (hoofdingang), zuidwesten (tuinkant), zuidoosten en noordwesten (zijgevels) gericht. Ze zijn bedekt met een parement van gepolijst graniet uit Baveno op arduinen plint en opengewerkt door brede vensters met bronzen, oorspronkelijk vergulde kozijnen.
De vensteromlijstingen en bepaalde gevelaccenten zijn eveneens in brons. Elke gevel onderscheidt zich van de andere door een subtiel volumespel.

Noordoostgevel : deze gevel wordt gekenmerkt door een axiale gevelopstand, trapsgewijs terugwijkende verdiepingen en afgeronde hoekpartijen. Een trap leidt naar een grote beglaasde deur, die bekroond wordt een metalen luifel met ingebouwde verlichting.
Zuidwestgevel : gevel met verticale gevelopstand, voorafgegaan door een terras in travertijn, dat naar de tuin leidt.
De twee zijgevels daarentegen zijn opgevat als hoofdgevel volgens spiegelbeeldschema ; aan de uiteinden van de tuinkant hebben beide een uitbouw, afgerond in de zuidoostgevel en kubisch in de noordwestgevel. Deze voorsprongen vormen de ontvangsruimtes (het grote salon en de eetkamer op de begane grond) en worden op de eerste verdieping bekroond door een terras met pergola in oregonhout.

De ruimtelijke indeling van het interieur is erg eenvoudig en sober, in tegenstelling tot het bijzonder luxueuze materiaalgebruik. Verschillende marmersoorten (onyx, Escalette en Bois-Jourdan) zorgen voor een opmerkelijk polychroom effect, vooral in de grote hal. Ook het fineerhout bestaat uit kostbare houtsoorten zoals palissander, wortelhout van de notenboom, gestreept woretlhout van de notenboom en acajou. Ten slotte werd er ruimschoots gebruik gemaakt van uiterst fijn bewerkt brons voor onder meer radiatormantels, de leuning van de eretrap, de borstwering van de galerij op de eerste verdieping en de afsluiting tussen de grote hal en de ontvangstruimte. Het - meestal - geometrische decor van deze verschillende elementen inspireert zich op een gevarieerde vormentaal, wwaronder die van de Afrikaanse kunst.

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ
VERENIGDE COLLEGE VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De ruimtes op de begane grond zijn gegroepeerd rond de grote centrale hal met zenitale verlichting. Deze hal leidt via een beglaasde vleugeldeur met bronzen kozijnen naar de ingang en via een bronzen afsluiting met hekken naar de ontvangstruimte.
De voornaamste vertrekken zijn, aan de noordoostkant, twee bureaus aan weerszijden van de ingang ; aan de zuidoostelijke kant het privé-salon en aanpalend hieraan de bar met vast meubilair, waaronder een bronzen kraan in de vorm van een dolfijn ; aan de zuidwestkant drie opeenvolgende ruimtes, met name het grote salon, de ontvangstruimte en de eetkamer met uitzicht op de tuin, die alle drie opmerkelijke elementen omvatten zoals de gestileerde decoratie op de vergulde en gegraveerde glaspanelen in het plafond van de ontvangstruimte met de tekens van de dierenriem. De noordwestzijde omvat de dienstruimtes (bureau, vestiaire, sanitair,...) en de grote trap die naar de eerste verdieping leidt met - oorspronkelijk van een glasraam voorziene- zenitale verlichting.
Een galerij rond de centrale ruimte met lichtkoker verleent toegang tot de verschillende ruimtes van de eerste verdieping. Hier bevinden zich vier slaapkamers met telkens een aanpalende badkamer, voorzien van wandmozaïeken, een « wapenzaal », een salon en dienstruimtes.

Tuin en bijgebouwen

Centraal in de tuin bevindt zich een groot, zwembad met blauwe mozaïeken, dat omgeven wordt door een pergola waarvan de vloer bedekt is met okerkleurige en blauwe mozaïeken.
Achteraan in de tuin, aan de kant van de Victorialaan, staan de bijgebouwen. Het gaat om een constructie van één verdieping met dezelfde geometrische kenmerken als die van het hotel, maar een eenvoudigere gevelbehandeling. Door gebruik te maken van het niveauverschil tussen beide lanen integreert de architect de bijgebouwen zodanig in de compositie dat ze verborgen zijn achter een scherm van planten rond het zwembad. In dezelfde geest zijn de garages op discrete wijze onder de pergola ingeplant.

Waarde van het goed volgens de maatstaven bepaald in artikel 2, 1° van de Ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed :

Artistieke en historische waarde :

Baron Louis Empain, zoon van baron Edouard Empain, een beroemd zakenman, stichter van talrijke industriële ondernemingen en oprichter van de stad Héliopolis in Egypte, stond bekend als zakenman maar was ook erg actief als weldoener. Als kunstliefhebber was hij goed op de hoogte van de artistieke stromingen van zijn tijd en een verdediger van Bauhaus. Hij organiseerde tentoonstellingen in zijn woning en trad vaak op als mecenas.
Toen Empain de architect Michel Polak de opdracht gaf voor de bouw van zijn woning, had deze laatste in Brussel het « Résidence Palace » (1923-1927) al ontworpen. Polak had school gelopen aan de Ecole polytechnique van Zürich (afgestudeerd in 1907) en voltooide zijn studies in 1911 in Parijs. Vervolgens werkte hij tien jaar in Montreux. Later realiseert hij ook de stichting Eastman (Leopoldspark, 1933) en werkt mee aan het project voor de campus van de C.E.R.I.A. in Anderlecht (1948).

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
KANSELARIJ
VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE

De originaliteit van het plan en de opmerkelijke behandeling van de binnenruimtes en van de daarop perfect aansluitende volumes van de buitengevel verlenen aan het gebouw een grote leesbaarheid. Het hotel Empain sluit dan ook aan op de modernistische, uit de Weense architectuur van het begin van de XXste eeuw voortvloeiende stroming. De band met het hotel Stoclet en de villa Wagner in Wenen lijkt dan ook evident. Dit blijkt onder meer uit het materiaalgebruik voor zowel de gevels (gepolijste steen en brons) als de interieurs (marmersoorten, kostbare houtsoorten, ijzerwerk,...). De perfecte uitwerking van het materiaal geeft aan het hotel een opmerkelijk cachet dat in Brussel nagenoeg onevenaarbaar is.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van 12 -07- 2001

De Minister Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimte Ordening, Monumenten en Landschappen en Wetenschappelijk Onderzoek

François-Xavier de DONNEA

De Staatssecretaris bij het Brussels Hoofdstedelijk Gewest belast met Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Bezoldigd Vervoer en Personen

Willem DRAPS

Copie certifiée conforme
26 -07- 2001
Voor eensluidend afschrift

CHANCELLERIE

Gilles CLAREBOUT
KANSELARIJ